

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
03.12.2024Uhr – Ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore	X	
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Personal - Ermächtigung des Personals und
der Gemeindeverwalter zur Benutzung der
eigenen Fahrzeuge bzw. jener im Eigentum der
Familienangehörigen bei Kursbesuchen und
Dienstfahrten während des Jahres 2025**

**Personale - autorizzazione al personale ed agli
amministratori comunali ad utilizzare i veicoli di
proprietà propria o dei propri familiari per
partecipazione a corso e per viaggi di servizio
durante l'anno 2025**

Die Bediensteten der Gemeinde Tisens nehmen an Fort- und Weiterbildungsveranstaltungen teil und müssen im Rahmen der ihnen zugeteilten Aufgaben und Dienste auch des öfteren Dienstfahrten unternehmen.

Die Gemeinde Tisens verfügt über kein Dienstfahrzeug.

Daher müssen die Bediensteten dieser Gemeinde ermächtigt werden, für Kursbesuche und Dienstfahrten, die Fahrzeuge in ihrem Eigentum bzw. jene im Eigentum der Familienangehörigen zu benutzen.

Auch die Gemeindeverwalter sollen ermächtigt werden, für Fahrten im Interesse der Gemeinde das Fahrzeug in ihrem Eigentum bzw. jenes im Eigentum der Familienangehörigen benützen zu dürfen.

Die Vergütungen werden nach Vorlage der entsprechenden Aufstellungen, welche von der Gemeindesekretärin bzw. vom Bürgermeister unterschrieben werden müssen, über die monatliche Lohnberechnung ausbezahlt.

Nach Einsichtnahme in das dezentrale Abkommen zur Arbeitszeitregelung;

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in

- die von der Gemeindeordnung vorgeschriebenen positiven Gutachten gemäß Art.81 des geltenden Einheitstextes;
- fachliche Ordnungsmäßigkeit (hv+mmjRvUJO-ExVSLB4anzMTn/dtvxllSTQ2dYcwsETE=)
- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: nicht erforderlich;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung des Personals der Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

I dipendenti del Comune di Tesimo partecipano a corsi di formazione e perfezionamento e nell'ambito delle funzioni e dei servizi attribuiti a loro, devono compiere anche qualche volta viaggi di servizio.

Il Comune di Tesimo non dispone di un automezzo per i viaggi di servizio.

Pertanto, i dipendenti di questo comune devono essere autorizzati a utilizzare i veicoli di loro proprietà o dei loro familiari per i viaggi di servizio e la partecipazione a corsi.

Gli amministratori comunali dovrebbero inoltre essere autorizzati a utilizzare il veicolo di loro proprietà o dei loro familiari per gli spostamenti nell'interesse del Comune.

Le indennità vengono pagate tramite il calcolo dello stipendio mensile dopo la presentazione dei relativi conteggi, che devono essere firmati dalla segretaria comunale ossia dal sindaco.

Visto l'accordo decentrato riguardante la regolamentazione dell'orario di lavoro;

Visto il contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;

Visto il regolamento comunale di contabilità;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visti

- i pareri positivi, prescritti dall'Ordinamento dei Comuni ai sensi dell'art.81 del vigente Testo Unico;
- regolarità tecnica (hv+mmjRvUJOExVSLB4anzMTn/dtvxllSTQ2dYcwsETE=)
- regolarità contabile: non richiesto;

Visto lo statuto comunale;

Visto il testo unico delle leggi regionali sull'Ordinamento del personale dei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) aus den eingangs erwähnten Gründen die Bediensteten der Gemeinde Tisens zu ermächtigen, während des Jahres 2025, bei Kursbesuchen und Dienstfahrten, die eigenen Fahrzeuge bzw. jene im Eigentum der Familienangehörigen zu benutzen;
- 2) Festzuhalten, dass die Dienstfahrten nur auf Anordnung bzw. Ermächtigung der Gemeindesekretärin und des Bürgermeisters oder deren Stellvertreter

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di autorizzare, per i motivi esposti in premessa, i dipendenti del Comune di Tesimo ad utilizzare i propri veicoli o quelli di proprietà dei familiari per la partecipazione a corsi o per i viaggi di servizio durante l'anno 2025;
- 2) di dare atto che i viaggi di servizio possono essere eseguiti soltanto in base ad un ordine o ad una autorizzazione della Segretaria comunale e del Sindaco o

durchgeführt werden dürfen; die Gemeindesekretärin ist – auch unter Berücksichtigung ihres Wohnsitzes – immer ermächtigt, das eigene Fahrzeug zu verwenden;

- 3) festzuhalten, dass auch die Mitglieder des Gemeindeausschusses ermächtigt sind, für Fahrten im Interesse der Gemeinde ihr eigenes Fahrzeug bzw. jenes im Eigentum der Familienangehörigen zu benutzen;
- 4) die Kilometerzulage wird gemäß dem Art. 6 der Anlage 1 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Zeitraum 2007-2008, sowie Art. 10, Absatz 1, des L.G. vom 20.12.2013, Nr. 22 vergütet, wobei die Vorlage der entsprechenden Aufstellungen von der Gemeindesekretärin gegengezeichnet werden muss;
- 5) der vorliegende Beschluss bringt keine Ausgabenverpflichtung mit sich;
- 6) die Auslagen, die sich aus dem vorliegenden Beschluss ergeben, werden mit getrennter Maßnahme liquidiert und sind jeweils dem entsprechenden Ausgabenkapitel, unter Beachtung der jeweiligen Ansatzhöhe, des Haushaltsvoranschlages 2025 anzulasten, wo die entsprechenden Mittel bereitgestellt sind.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

dei loro sostituti; la segretaria comunale è sempre autorizzata ad utilizzare la propria vettura, anche in considerazione del luogo di residenza;

- 3) di dare atto che anche i membri della Giunta comunale sono autorizzati ad utilizzare i propri veicoli o quelli di proprietà dei familiari per viaggi nell'interesse del Comune;
- 4) il compenso per chilometro sarà concesso ai sensi dell'art. 6 dell'allegato 1 del contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2007-2008 e ai sensi dell'art. 10, comma 1, della LP 20/12/2013, n. 22, per cui la presentazione delle relative dichiarazioni deve essere controfirmata dalla segretaria comunale;
- 5) la presente delibera non comporta impegno di spesa;
- 6) di imputare le spese, risultanti dalla presente delibera, al corrispondente capitolo di spesa, prendendo in considerazione il relativo stanziamento nel bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025, dove sono stati stanziati i mezzi necessari e saranno liquidate con provvedimento separato.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale